

No. 55737. Peru and Republic of Korea

AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY BETWEEN THE REPUBLIC OF KOREA AND THE REPUBLIC OF PERU. LIMA, 2 MARCH 2017

ADMINISTRATIVE ARRANGEMENT FOR THE IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY BETWEEN THE REPUBLIC OF KOREA AND THE REPUBLIC OF PERU. LIMA, 22 NOVEMBER 2018*

Entry into force: 1 January 2019, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Korean and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Peru, 18 March 2019

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

N° 55737. Pérou et République de Corée

ACCORD DE SÉCURITÉ SOCIALE ENTRE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE ET LA RÉPUBLIQUE DU PÉROU. LIMA, 2 MARS 2017

ARRANGEMENT ADMINISTRATIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD DE SÉCURITÉ SOCIALE ENTRE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE ET LA RÉPUBLIQUE DU PÉROU. LIMA, 22 NOVEMBRE 2018*

Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2019, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, coréen et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : Pérou, 18 mars 2019

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**ADMINISTRATIVE ARRANGEMENT
FOR THE IMPLEMENTATION OF THE
AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY
BETWEEN
THE REPUBLIC OF PERU
AND THE REPUBLIC OF KOREA**

The Republic of Peru and the Republic of Korea,

In conformity with Paragraph 1 of Article 15 of the Agreement on Social Security between the Republic of Peru and the Republic of Korea, signed at Lima, on March 02, 2017, (hereinafter referred to as the "Agreement"),

Have agreed as follows:

**Title I
General Provisions**

**Article 1
Definitions**

The terms used in this Administrative Arrangement shall have the same meaning as in the Agreement.

Article 2

Competent Institutions and Liaison Bodies

The Competent Authorities of each Contracting Party shall notify the Competent Authorities of the other Contracting Party of the changes in relation to the Competent Institutions or Liaison Bodies established in sub-paragraphs (f) and (g) of Paragraph 1 of Article 1 of the Agreement.

Title II

Provisions on Coverage

Article 3

Certificate of Coverage

1. According to Articles 7 to 10 of the Agreement, the Competent Authority or Competent Institution specified in Paragraph 2 of this Article shall issue, upon request of an employer or an independent worker, a certificate stating that the dependent worker or the independent worker is subject to the legislation on Social Security of that Contracting Party and indicating the duration for which the certificate shall be valid. This certificate shall be proof that the dependent worker or the independent worker is exempt from the legislation on compulsory coverage of the other Contracting Party.
2. The certificate referred to in Paragraph 1 of this Article shall be issued:
 - (a) in the Republic of Korea, by the National Pension Service;

(b) in the Republic of Peru, by the Ministry of Labour and Employment Promotion.

The Competent Authority or the Competent Institution specified in this Paragraph shall send a copy of the certificate to the dependent worker as well as to his/her employer or to the independent worker and to the Competent Authority or the Competent Institution of the other Contracting Party.

3. The request for an extension of the posting period provided for in Paragraphs 1 and 2 of Article 7 of the Agreement shall be made by the employer or the independent worker within three (3) months before the end of the initial posting period.
4. The exception referred to in Article 10 of the Agreement shall be agreed upon:
 - (a) in the Republic of Korea, by the Ministry of Health and Welfare or the National Pension Service;
 - (b) in the Republic of Peru, by the Ministry of Labour and Employment Promotion.

Article 4

Forms for the Implementation of the Agreement

The Competent Authorities, the Competent Institutions or the Liaison Bodies of the Contracting Parties shall determine, by mutual agreement, the forms required

for the effective implementation of the Agreement and this Administrative Arrangement. Such forms may be used physically and/or electronically according to the technology and legislation of each Contracting Party.

TITLE III

Provisions on Benefits

Article 5

Procedure for Claiming Benefits

1. If the Liaison Body or the Competent Institution of a Contracting Party receives a claim for benefits under the legislation of the other Contracting Party, it shall send the claim to the Liaison Body or the Competent Institution of the other Contracting Party indicating the date on which the claim was received, in addition to all the documentation which may be necessary to establish the eligibility for the benefit.
2. Personal data related to a claimant and to the members of his/her family indicated in the claim shall be verified by the Liaison Body or the Competent Institution of the first Contracting Party, which shall confirm that the information is corroborated by documented evidence, and shall also send the Liaison Body or the Competent Institution of the other Contracting Party a liaison form indicating the periods of insurance that shall be accredited under the legislation of the first Contracting Party.